

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 14 (1938)  
**Heft:** 38  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RÄTSEL

## Silbenrätsel

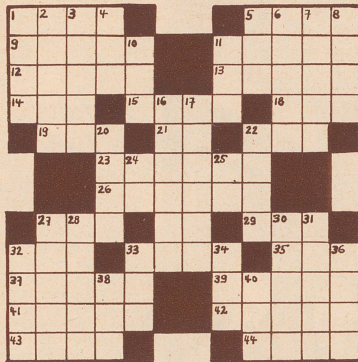
Aus den Silben:  
a - an - an - as - berg - bes - bri - cher - cher - der - der - di - dre -  
e - en - en - er - fa - fe - fei - fel - fen - groß - la - laub - le - le - lötsch -  
mes - ne - ne - ni - ni - nicht - no - prin - ranz - rau - ri - ro - se -  
se - si - stand - stauf - sti - tag - tan - tät - to - ur - vel - vi - wi -  
ze - zip

sind 18 Wörter zu bilden. Die Anfangsbuchstaben, von oben nach unten und die Endbuchstaben, von unten nach oben gelesen, ergeben ein Zitat aus Schillers «Wilhelm Tell» (st = 1 Buchstabe).

Die einzelnen Wörter bedeuten:

1. Afrikanischer Staat
2. Stürzende Schneemasse
3. Schweizer Alpenpaß
4. Null, Nichts
5. Freizeit
6. Gestalt aus «Wilhelm Tell»
7. Wertsendung
8. Gutes Benehmen
9. Gleichwort für Festlichkeit
10. Allgemeine Arbeitsruhe
11. Europäisches Königreich
12. Türkischer Titel
13. Erfinder des Steindrucks
14. Grundsatz
15. Apostel
16. Abteil im Eisenbahnwagen
17. Dichterische Erzählung
18. Duldsamkeit

## Kreuzworträtsel



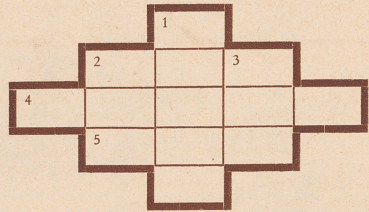
Waagrecht: 1. Gewürz, 5. Stadt in Italien, 9. Gefahr (französisch), 11. Italienischer Dichter, 12. Geographischer Begriff, 13. Bewohner Asiens, 14. Hirschart, 15. Urwaldbewohner, 18. Weiblicher Vorname (Abkürzung), 19. Papstname, 21. Flächenmaß, 22. Heilig (italienisch), 23. Stadt in Spanien, 26. Planet, 27. Berlinerisch für «ich», 29. Gotteshaus, 32. Hauttier, 33. Fluß in Italien, 35. Monat, 37. Bewohner eines Erdteils, 39. Freistehende Pfeilersäule, 41. Feines Gewebe (französische Schreibart), 42. Hell werden, dämmern, 43. Haustier, 44. Kaufmännischer Begriff.

Senkrecht: 1. Schneefrei, 2. Naturserscheinung, 3. Weiblicher Vorname, 4. Sünde (englisch), 5. Griechischer Hirtengott, 6. Indischer Held und Gott, 7. Baumaterial, 8. Zeitalter, 10. Weibliche Gestalt aus dem alten Testament, 11. Artikel, 16. Insekt, 17. Weibliche Personen, 20. Stadt in Sibirien, 22. Feine Steinkörnchen, 24. Name vieler kleiner Flüsse, 25. Abkürzung für Größe, 27. Religionsstifter (i = j), 28. Südamerikanischer Staat, 30. Buchstabe des griechischen Alphabets, 31. Künstler, 32. Teilzahlung, 33. Griechische Göttin, 34. Himmelsrichtung, 36. Stadt an der Saale (i = j), 38. Englisch Bier, 40. Handlung.

## Würzig

In «Spielerei» ein «» verstaubt,  
Dann alles tüchtig umgebaut.  
Effe? Ein aromatischs Küchenkraut.

## Magischer Diamant



a - a - list - list - ma - ma - ne - ne - pa - pel - ri - te - te

Obige Silben sind derart in die Figur zu ordnen, daß waagrecht und senkrecht dieselben Wörter folgender Bedeutung entstehen:

1. (4) Anhänger einer sehr irdischen Lebensauffassung, 2. (2) Hostienteller, 3. (5) Große Stadt in Italien.

## Was ist's?

Am Drei faßt man die Einzwey an  
nimmt man sie in die Hand —  
als Ausflugsziel das Ganze ist  
dem Zürcher wohlbekannt.

## Verblüffend

Drei Fürwörter vereint;  
Ob ihr's wohl schafft?  
Resultat: zu mindest  
— recht zweifelhaft.

## Lösungen aus Nr. 37:

### Treppenrätsel:

1. G + riechen = Gerüchen. 2. De + Sille = Destille. 3. Is + Schar = Isaschar. 4. Nacht + Eile = Nachteile. 5. Gross + ist = Grossist. 6. Effe? + en = Effekten. 7. Narziss + E = Narzisse. Gdingen.

### Bilderrätsel:

Alte Kuh gar leicht vergift,  
daß sie Kalb gewesen ist.

### Harmloser:

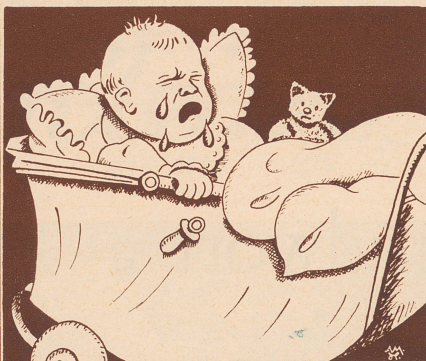
Komplot — Kompott.

### Kastenträtsel:

1. Libelle, 2. Fleder, 3. Allianz, 4. Obelisk, 5. Otrille, 6. Zwingli.

# Togal

bringtr rasche Hilfe bei:  
**Gelenk- und Gliederschmerzen, Hexenschuß, Rheuma, Ischias, Nervenschmerzen, Erkältungs-Krankheiten. Togal löst die Harnsäure! Stark bakterientötend! Wirkt selbst in veralteten Fällen! 7000 Ärzte-Gutachten! Ein Versuch überzeugt! Fr. 1.60. In allen Apotheken erhältlich!**



Es brüllt der Bub ganz unerhört,  
Weil Mutti heut' nicht mit ihm fährt,  
Hat Hühneraugen, kann nicht laufen,  
Vergaß, sich „Lebewohl“\*) zu kaufen.

\*) Gemeint ist natürlich das bekannte, von vielen Aerzten empfohlene **Hühneraugen - Lebewohl** mit druckmilderndem Filzring für die Zehen und **Lebewohl-Ballenscheiben** für die Fußsohle. Blechdose (10 Pflaster) Fr. 1.25, erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

Wir bringen ein früher erschienenes Buch in Erinnerung, das auch in der heutigen Zeit seine volle Gültigkeit hat:

## Die Eidgenossen

ROMAN VON EUGEN WYLER

Umfang 312 Seiten, Preis gebunden nur Fr. 2.50  
Ausgabe in Halbleder Fr. 5.-

Die «Eidgenossen» sind ein politischer Roman; oder besser gesagt: der beste schweizerpolitische Roman — auch in künstlerischer Hinsicht. Kaum haben Arbeit, Bürgerfleiß, Rechtschaffenheit und Vaterlandsliebe je in einem Roman einen so warmen, bereiten Anwalt gefunden! Lebte Meister Gottfried Keller noch, er würde dem Verfasser die Hand schütteln und ihm bedeuten, er hätte ihm aus der Seele gesprochen. Dieses goldene Buch mit seinen ungesunden Gedanken, dieses hohe Lied der Arbeit, ist uns doppelt wertvoll, da es eine Zeit hell beleuchtet, der es an jeglicher Einheit gebricht.

-Zürcher Post-

Morgarten-Verlag A.G., Zürich  
Durch jede Buchhandlung zu beziehen

## CARPANO

LE ROI DES  
VERMUTHS  
ITALIENS

TORINO

LA MAISON DARPHIN · ZOUG

# Ohne TARR

Flaschen zu Fr. 1.50, 2.25, 4.-, 7.50

nur halb rasier

TARR VERHÜTET BRENNEN, SPANNEN UND INFEKTION

SCHERK

Print Fix ELECTRO

Print Fix Modelle ab Fr. 90. bis 1500.-

die elektrische Vierzeilen-Druckmaschine zum Preis einer Handschreibmaschine

Schweizer Spezialfabrik für Fernschreiber  
Edgar Rühli & Co. ZÜRICH

## Patentess

das seit 30 Jahren bewährte  
**Frauenschutz-Präparat**

Von Aerzten begutachtet.  
Vollständige Packung Fr. 5.50  
Ergänzungstube Fr. 5.-  
Erhältlich in allen Apotheken.  
Aufklärenden Prospekt erhalten Sie kostenlos in Ihrer Apotheke

Patentess-Vertrieb, Zürich 8, Dufourstr. 176